



La Volkswagen «Huit-Places»  
pour petits groupes  
et grandes familles



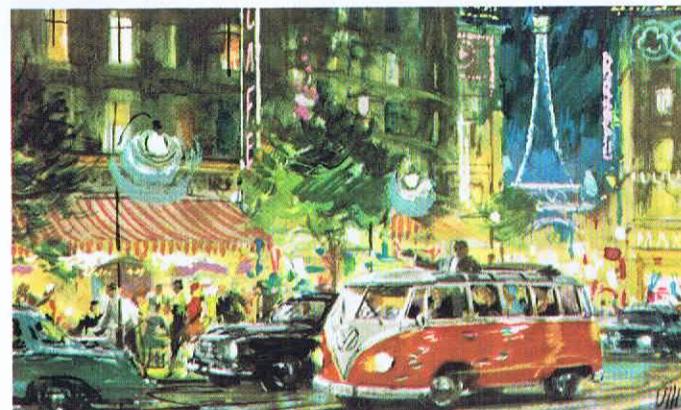
# La Volkswagen Huit-Places, voiture n° 1 au service de vos affaires et de votre détente

Madame fait ses courses de la journée et rentre à la maison en un temps record. Et puis quand la semaine est finie, en route pour l'air pur et le soleil! D'une part la Huit-Places est idéale pour le camping en famille et d'autre part, elle monte allégrement jusqu'à la station de sports d'hiver. Les commerçants ont vite apprécié les avantages qu'ils pouvaient tirer des qualités de souplesse, d'économie et de robustesse de la Huit-Places. Des usines et des grands magasins l'utilisent comme véhicule de liaison et de service rapide.



Vacances, week-ends . . . La Volkswagen Huit-Places vous emporte avec votre famille et vos amis vers le soleil et la joie. Ou bien ce sont les membres d'une association ou d'une entreprise qui ont compris les multiples avantages — confort, sécurité, économie — que leur apporterait pour leurs déplacements l'acquisition d'une Volkswagen Huit-Places. Pour les familles nombreuses, la Volkswagen Huit-Places est la voiture bonne à tout faire: grâce à elle, après avoir déposé les enfants à l'école et Monsieur au bureau,





Quant aux compagnies de transport,  
elles s'en servent comme car d'appoint aux heures creuses  
ou sur les parcours de faible affluence.  
Pour accueillir leurs clients à la gare,  
les hôtels leur envoient ce messager élégant et confortable.  
De nombreuses compagnies d'aviation utilisent  
la Huit-Places De Luxe pour le trafic des voyageurs.  
Les syndicats d'initiative, les bureaux de voyage  
ont déjà rendu familière dans le monde entier  
l'élégante silhouette de la Volkswagen Huit-Places  
dont le confort fait la voiture idéale  
pour accueillir les voyageurs à la gare, les conduire à leur hôtel

ou les emmener en tournée ou en excursion.  
Mise au point par des spécialistes hautement qualifiés,  
la Volkswagen Huit-Places réunit  
la précision de la technique moderne  
et le «fini» traditionnel de la fabrication allemande.  
Pour répondre à la demande de la clientèle dans le monde  
entier, il a fallu construire à Hanovre une usine nouvelle  
exclusivement consacrée à sa fabrication.  
La Volkswagen Huit-Places est adaptée à tous les climats.  
Son robuste moteur à refroidissement par air  
est aussi régulier dans la toundra glacée de l'Alaska  
que dans la fournaise du Sahara.

# La Volkswagen Huit-Places



Aussi économique que la célèbre Volkswagen de tourisme, la Huit-Places offre le confort et la sécurité grâce auxquels les plus longs déplacements deviennent des voyages d'agrément. La «coupe» du véhicule fait ressortir la distribution harmonieuse et rationnelle de l'espace intérieur. Dans la cabine de pilotage, la visibilité est parfaite et tous les boutons de commande — y compris ceux du chauffage, de la ventilation et de la réserve de carburant — sont à portée de la main. Sous le tableau de bord, une tablette courant sur toute la largeur du véhicule

permet aux passagers d'étendre commodément les jambes. Tous les détails de l'équipement ont été soigneusement étudiés: tablette au dossier des sièges avant pour ranger des objets, accoudoirs, poignées, cendriers, portemanteaux... De larges baies aux glaces coulissantes, pivotantes ou descendantes assurent une visibilité panoramique et constituent avec la ventilation et le chauffage un système de régulation de la température intérieure susceptible de toutes les nuances sous n'importe quel climat. La Huit-Places est livrée sur demande avec un toit ouvrant réglable à volonté.



permet au conducteur de placer cartes, papiers et autres menus objets. Chacune des deux portes est doublée d'une vaste poche. Les doubles portières sont grandes ouvertes. En quelques instants vos compagnons de route sont installés et prêts à partir pour une belle randonnée. Au centre la Volkswagen Huit-Places avec banquette centrale pour deux personnes. Les larges banquettes aux dosiers confortables, recouverts de cuir synthétique inusable, promettent de longs voyages sans fatigue. Un espace suffisant entre les banquettes

## La Huit-Places De Luxe



La Huit-Places De Luxe est la voiture idéale des clients qui désirent ajouter un luxe authentique aux qualités de robustesse et d'économie qu'ils ont pu apprécier dans la Huit-Places de tourisme. La ligne de la carrosserie d'une sobre élégance, ses deux couleurs harmonisées que soulignent les chromes, composent une image de beauté heureuse parfaitement adaptée aux exigences du transport moderne. L'intérieur a été lui aussi l'objet de tous les soins, depuis le pare-soleil doublé jusqu'au revêtement inaltérable du coffre à bagages. Les teintes des tissus s'harmonisent avec les couleurs du toit, des côtés et des portes.

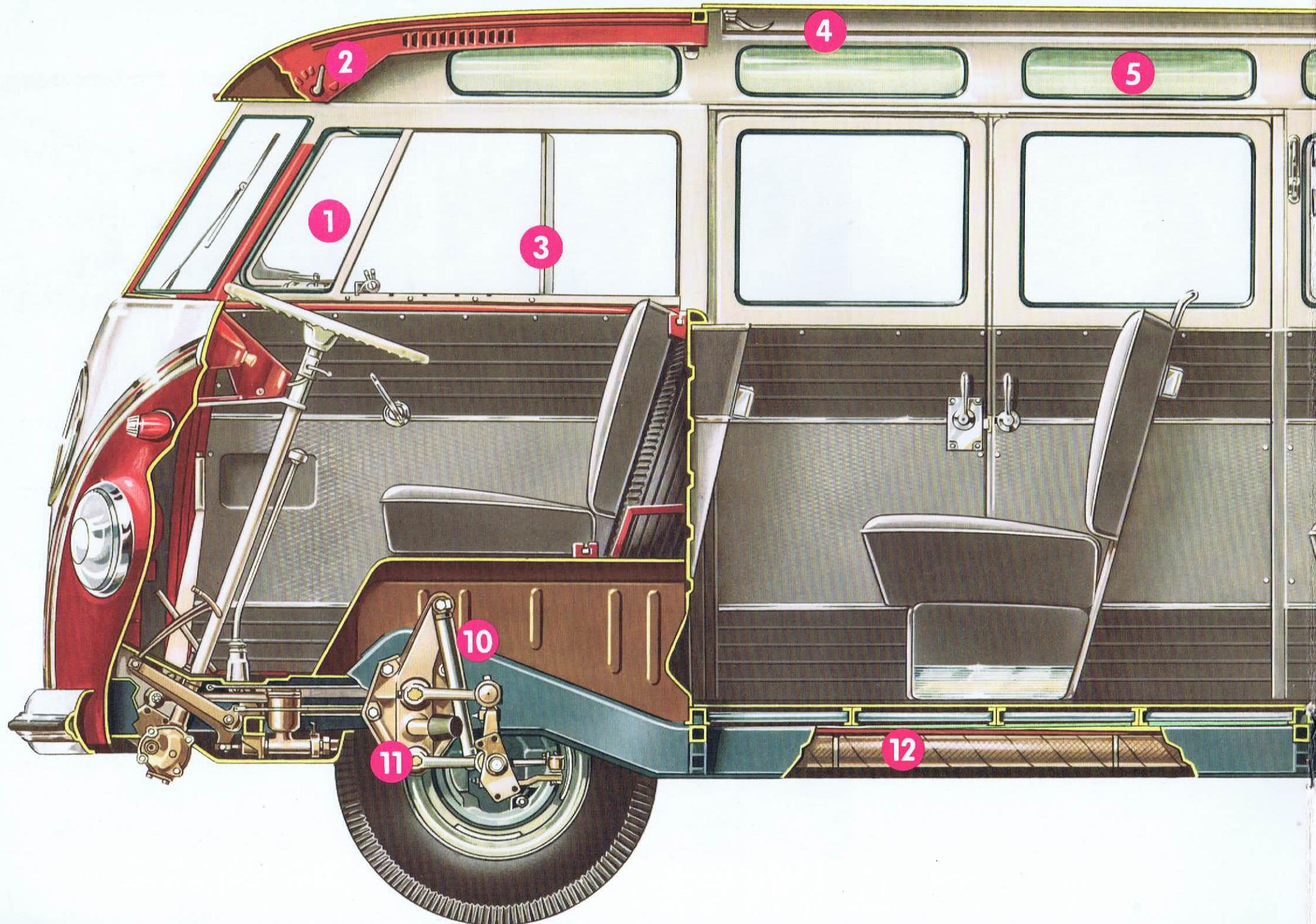


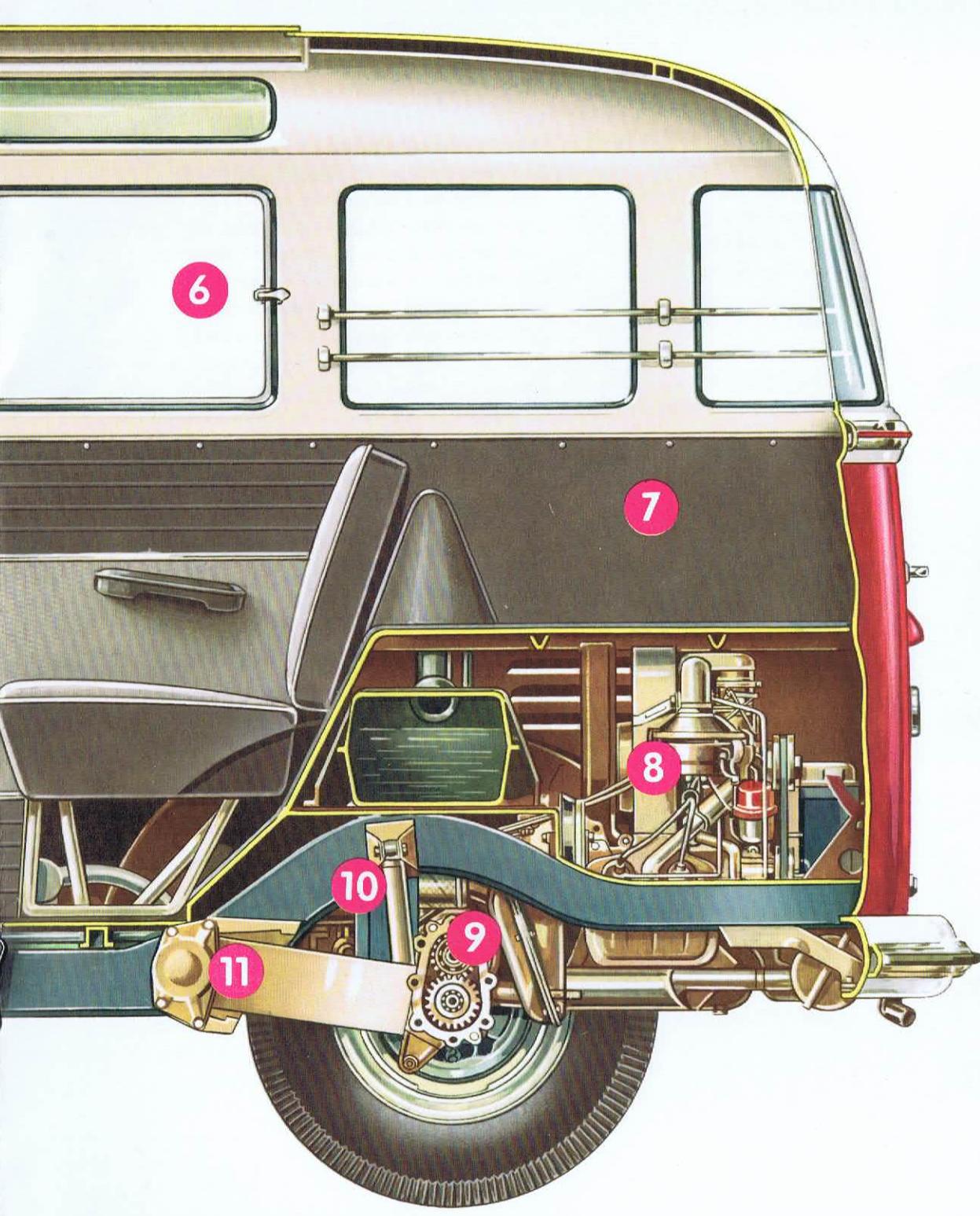
La cabine de pilotage est étonnamment spacieuse. Cent petits détails entourent les passagers d'un confort raffiné: siège garni de caoutchouc-mousse pour trois personnes, dossier souple, chauffage à air chaud, ventilation par le toit, rétroviseur intérieur, poignée flexible à l'intention de l'occupant de droite . . . Le tableau de bord ultra-moderne rassemble tous les boutons de commande. Une petite grille masquant le logement prévu pour la radio, un cendrier et une montre encastrée complètent l'équipement du tableau de bord sous lequel court une tablette fourre-tout.



Le toit ouvrant monté en série est d'un agrément inappréiable pendant la belle saison. Si l'on ajoute à la visibilité qu'il offre celle que créent les vastes baies latérales et les ajours de plexiglas, on obtient une vision panoramique. Par beau temps, toit et fenêtres ouverts, c'est toute la nature qui pénètre librement à l'intérieur du véhicule et baigne ses huit occupants adultes ou les enfants plus nombreux encore qu'il peut transporter. Voilà une voiture qui sera votre amie et l'amie de vos amis, l'indispensable compagnie de vos dimanches au grand air!







- 1 Déflecteur
- 2 Tuyère d'aération
- 3 Glace coulissante
- 4 Toit ouvrant
- 5 Ajours en plexiglas
- 6 Glace pivotante
- 7 Coffre à bagages
- 8 Moteur Volkswagen
- 9 Réducteur de vitesse
- 10 Amortisseurs télescopiques
- 11 Barres de torsion
- 12 Chauffage à air chaud



Le Combi a été créé pour offrir à notre clientèle davantage encore qu'une Huit-Places habituelle. En effet, c'est à la fois: un petit car Huit-Places lorsque les deux banquettes arrière sont montées; une combinaison car-camionnette; en démontant l'une des banquettes, on libère un compartiment important pour les marchandises, et on conserve six places; une camionnette d'une contenance de 4,8 m<sup>3</sup> si l'on enlève les deux banquettes arrière. Ces multiples possibilités font du Combi le véhicule préféré à la ville et à la campagne, surtout par les entrepreneurs privés et les agriculteurs.

## Le Combi Volkswagen

Les vendeurs utilisent le Combi d'une manière idéale comme stand de démonstration itinérant. Certains commerçants l'emploient toute la semaine pour le transport des marchandises. Le dimanche et pendant les vacances, ce véhicule se transforme en voiture de tourisme. A la demande du client le Combi est livré avec toit ouvrant. Dans bon nombre d'entreprises, notamment celles qui s'occupent de télévision, d'installation sanitaire, du commerce des fleurs - pour n'en citer que quelques-unes - on le trouve fort pratique et économique pour le transport du personnel et des outils.

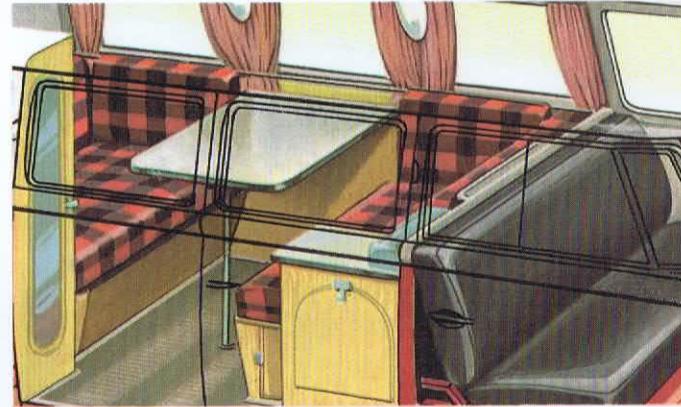
# Combi de camping VW avec équipement Westfalia de Luxe

Aimez-vous voyager en toute indépendance? Souhaitez-vous être débarrassé de tout souci d'hôtel et pouvoir vous installer au gré de votre inspiration? Voulez-vous passer vos week-ends ou vacances en plein air, mais sans renoncer au confort auquel vous êtes habitué? Alors, sans aucun doute, le Combi de camping est la voiture qu'il vous faut! Un coup d'œil à l'intérieur vous en convaincra. Vous serez étonné de l'ingéniosité avec laquelle tout, jusqu'au moindre détail, a été étudié en vue de votre confort. La Volkswagen-camping est à la fois une cuisine, une salle de séjour et une chambre à coucher.

incorporé au siège avant. Une toile aux couleurs chantantes se fixe instantanément sur toute la longueur véhicule et peut devenir selon les besoins, soit une tente fermée, soit une entrée protégée du vent et du soleil.

Une galerie extérieure peut recevoir les bagages encombrants. En supplément: placard-glacière, fosse septique transportable et fourneau à deux brûleurs.

Des rideaux et des doubles rideaux de couleurs gaies, deux appliques électriques, le revêtement des cloisons en bois clair et le tapis inusable qui habille le plancher complètent l'image de ce petit home accueillant. VW camping ..... Votre hôtel particulier sur 4 roues!

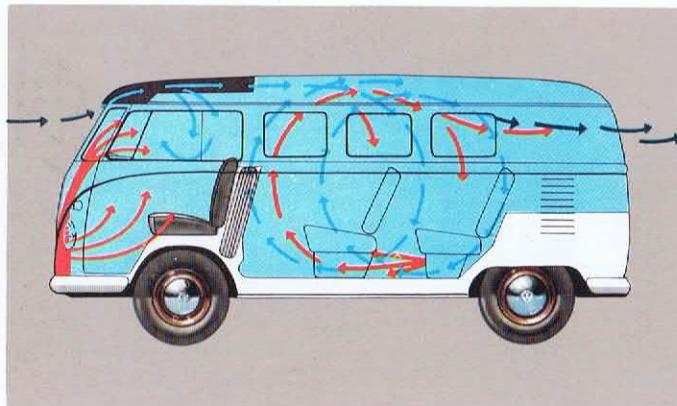


L'équipement comprend: deux banquettes transformables instantanément en couchettes pour deux personnes; une couchette pour deux enfants dans la cabine; une penderie à glace; plusieurs placards à linge; bien des accessoires indispensables et un filet à bagages.

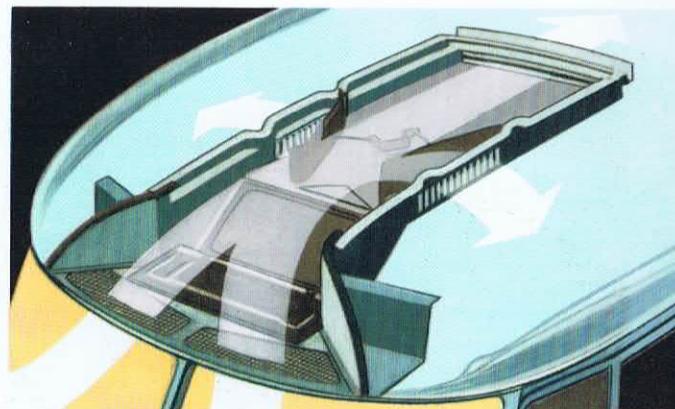
Le placard de la cuisine se compose de trois compartiments spacieux pour ranger toute la vaisselle. Sa partie supérieure sert de buffet.

Sous une coque de plexiglas, dix gobelets à cocktail attendent vos invités. L'équipement de série comprend également une installation d'eau très pratique alimentée par un réservoir de matière plastique de 90 litres

## Parlons »technique«

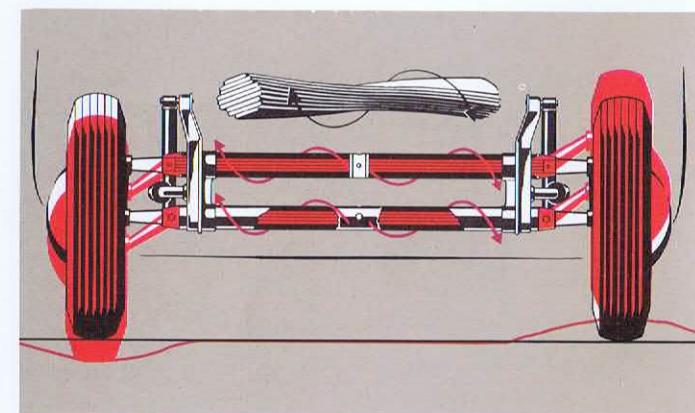


Toutes les 60 secondes,  
il renouvelle la totalité de l'air contenu dans le véhicule.  
La distribution a été soigneusement étudiée:  
à l'avant le conducteur,  
à l'arrière le moteur;  
au centre, entre les axes, les places des voyageurs  
occupent la partie la mieux suspendue du véhicule.  
Qu'elle roule vide  
ou avec sa charge maximum,  
la Huit-Places Volkswagen conserve sa souplesse  
grâce à la suspension autonome  
de chacune de ses roues.

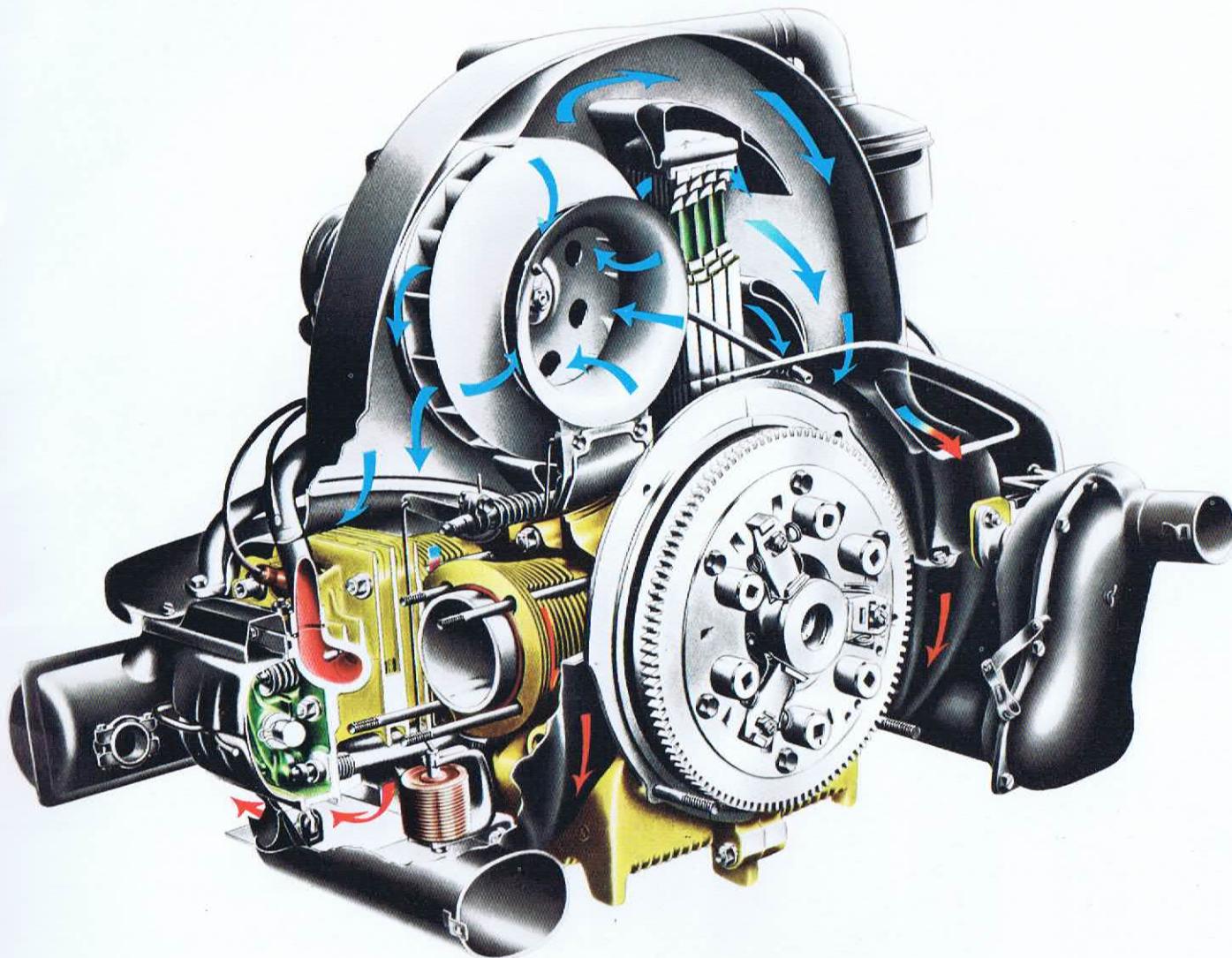


Légère et docile,  
la direction est protégée des chocs de la route  
par un amortisseur hydraulique.  
Les freins puissants  
agissent à la moindre sollicitation de la pédale,  
— facteur de sécurité important.  
En plaçant le bouton moleté dans la position  
correspondant à la température voulue,  
on entretient une douce tiédeur  
à l'intérieur de la voiture.  
Le système de ventilation — avec ses cinq positions —  
est lui aussi monté en série.

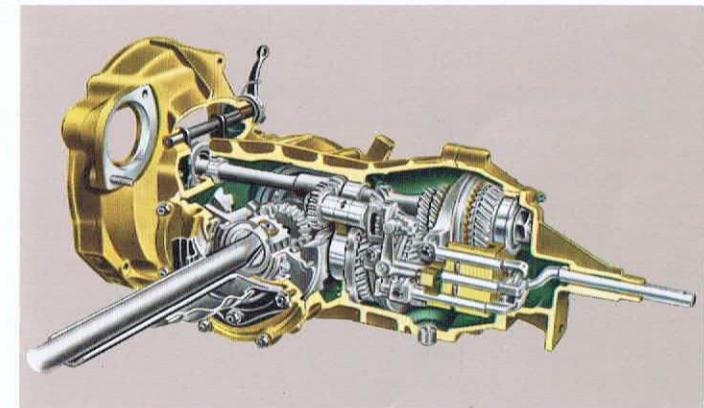
Le système de suspension  
est un exemple de réussite technique parfaite:  
les barres de torsion avant,  
composées de neuf lamelles de largeur dégradée,  
sont soigneusement accordées  
aux barres de torsion arrière  
afin d'assurer aux véhicules  
une suspension élastique  
et rigoureusement équilibrée.  
Leur action est renforcée  
par les amortisseurs télescopiques  
et les pneus superballons.



## Boîte - Pont



C'est en premier lieu à la robustesse du moteur Volkswagen que les Huit-Places VW doivent leurs qualités de rendement et d'économie. Régime lent, course réduite des pistons, refroidissement à air réglé par thermostat, tels sont les trois atouts qui expliquent la modicité de leur entretien et leur résistance aux épreuves les plus brutales. Le refroidissement d'huile — habituellement réservé aux voitures de grand sport — leur assure une régularité absolue par tous les temps.



Malgré la robustesse de la boîte, les vitesses sont si précisément synchronisées, elles «passent» si docilement qu'une femme les fait obéir d'un seul doigt. Les rapports de démultiplication ont été étudiés afin de toujours placer le moteur dans des conditions de rendement optimum, quelle que soit la nature de l'effort à fournir. La boîte de vitesses est l'un des facteurs les plus importants de leurs performances, que ce soit dans des conditions normales, ou dans la neige, le sable, ou la boue.

# Données techniques

## MOTEUR

Type: 4 cylindres, 4 temps, placé à l'arrière du véhicule  
 Disposition des cylindres: à plat, opposés deux à deux  
 Alésage 77 mm; Course 64 mm; Cylindrée 1192 cm<sup>3</sup>  
 Taux de compression: 7 — Soupapes en tête  
 Puissance maximum: 34 CV à 3600 tours/minute  
 Vitesse des pistons: 7,68 mètres/seconde à 3600 tours/minute  
 Graissage: sous pression (par pompe à engrenages)  
 avec refroidisseur d'huile

Alimentation en essence: par pompe mécanique  
 Carburateur: Solex 28 PICT à starter automatique  
 et pompe de reprise. Filtre à air: à bain d'huile  
 Refroidissement par air, avec soufflante;  
 réglage automatique par thermostat

E M B R A Y A G E monodisque travaillant à sec

## BOITE DE VITESSES

Rapports de démultiplication: 4 vitesses synchronisées  
 en marche avant, une marche arrière

1ère vitesse 1 : 3,80 2ème vitesse 1 : 2,06

3ème vitesse 1 : 1,22 4ème vitesse 1 : 0,82

marche arrière 1 : 3,88

## TRANSMISSION

Couple conique à taille hélicoïdale, différentiel à pignons  
 coniques, demi-arbres oscillants et réducteurs  
 de vitesse sur les roues arrière

Rapport de démultiplication: 1 : 5,73

## CHASSIS

Suspension avant: 2 barres de torsion transversales  
 constituées chacune par un faisceau de lames  
 de différentes sections

Suspension arrière: une barre de torsion  
 ronde de chaque côté

Amortisseurs: télescopiques à double effet,  
 tant à l'avant qu'à l'arrière

Direction: type Ross avec amortisseur hydraulique

Rayon de braquage: 6 mètres environ

Freins: hydrauliques agissant sur les 4 roues, type ATE

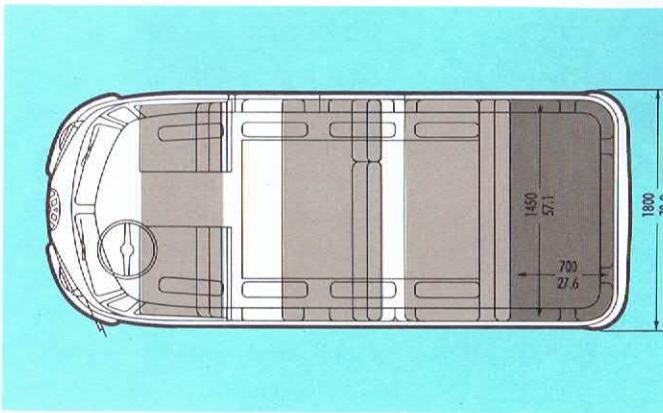
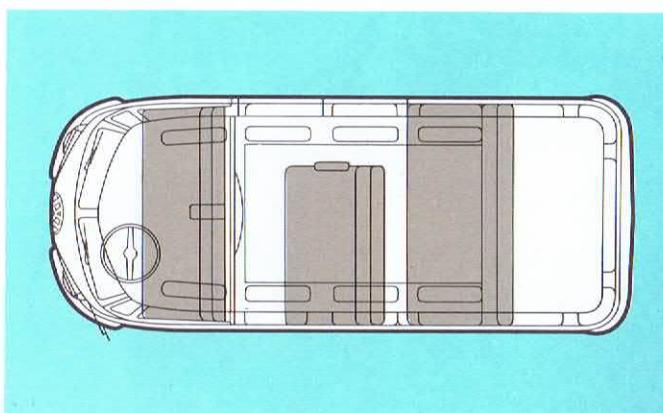
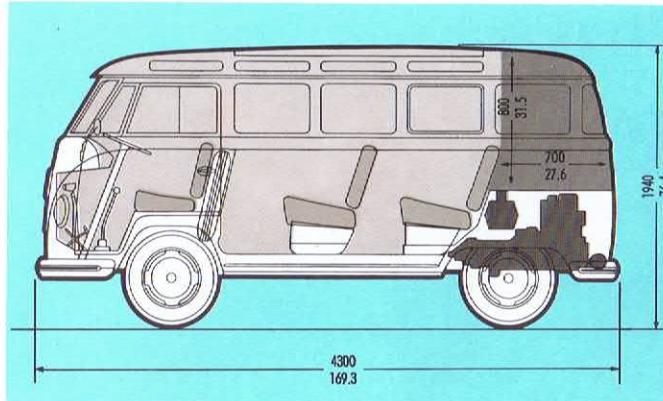
Frein à main: à commande mécanique,  
 agissant sur les roues arrière

Roues: 4½ K X 15, jantes à base creuse

Pneumatiques: 6,40 — 15 — Empattement: 2400 mm

Voie avant: 1370 mm Voie arrière: 1360 mm

Réservoir à essence: 40 litres, dont 5 litres de réserve



## PERFORMANCES

Consommation d'essence: déterminée suivant les données de la norme allemande DIN 70030: 9,5 litres aux 100 km

Vitesse maximum et de croisière: 95 km/h

Rampes gravies: 1ère vitesse 26 %, 2ème vitesse 13,5 %, 3ème vitesse 7 %, 4ème vitesse 4 %

Divers: outillage et cric en-dessous de la roue de secours, derrière la banquette de la cabine. Le véhicule est livré sur demande avec un rétroviseur extérieur du côté droit.

	Huit-Places	Huit-Places De Luxe	Combi avec sièges	Combi Camping
<b>POIDS:</b>				
A vide kg	1125	1125	1045	1165
Charge utile kg	740	740	820	700
Poids total autorisé kg	1865	1865	1865	1865
Nombre de places	8	8	8	7
<b>DIMENSIONS HORS TOUT:</b>				
Longueur mm	4280	4300	4280	4280
Largeur mm	1750	1800	1750	1750
Hauteur mm	1940	1940	1940	2155
<b>AUTRES DIMENSIONS:</b>				
Porte latérale à deux vantaux				
Largeur mm	1170	1170	1170	1170
Hauteur mm	1200	1200	1200	1200
Porte arrière				
Largeur mm	900	900	900	900
Hauteur mm	730	730	730	730
Garde au sol mm	240	240	240	240

## EMPLACEMENT POUR LES BAGAGES:

700 X 1450 X 800 mm = 0,8 m<sup>3</sup>

## Les « Huit-Places » Volkswagen sont ...

d'infatigables coureurs de marathon: vitesse de croisière: 95 km/h.

des grimpeurs de première force:

rampes de 26 % gravies en pleine charge;

de sobres consommateurs: 9,5 litres aux 100 km.

Ils se moquent des intempéries: quatres couches

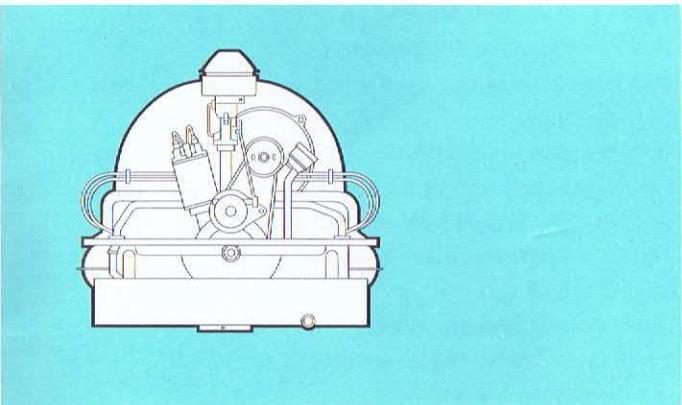
de peinture rendent les garages inutiles

Ils parquent sur «un mouchoir de poche».

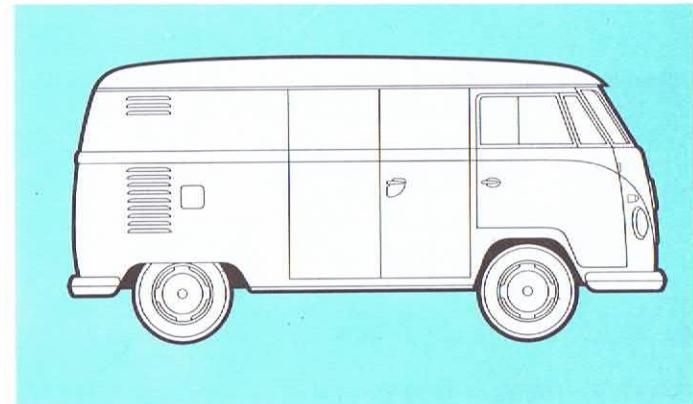
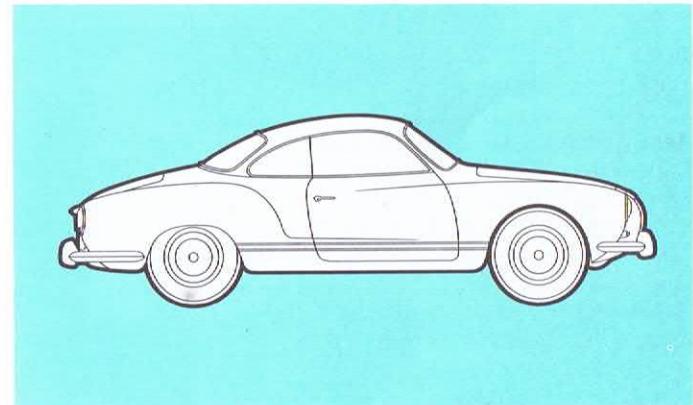
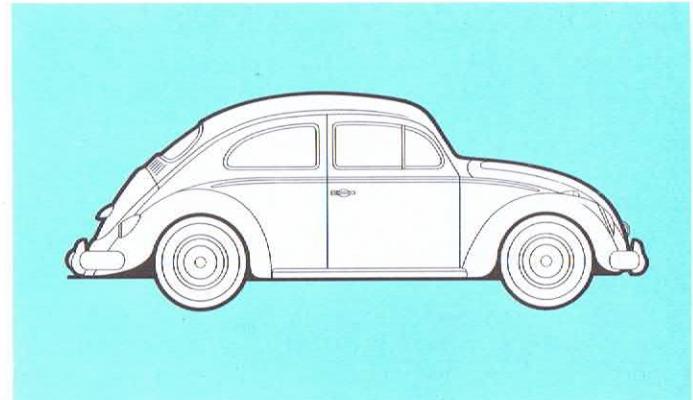
# Notre programme de fabrication

Une suggestion:

demandez à notre représentant les dépliants illustrés  
concernant les modèles Volkswagen suivants:



- Conduite intérieure
- Cabriolet 4 places
- Coupé Karmann-Ghia
- Cabriolet Karmann-Ghia
- Camionnette
- Pick-up
- Pick-up à cabine double
- Ambulance
- Combi de police
- Fourgon-pompe
- Moteur industriel

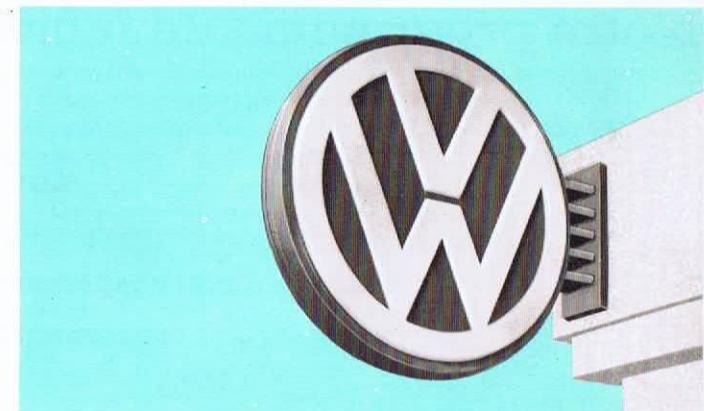


# Le Service Volkswagen

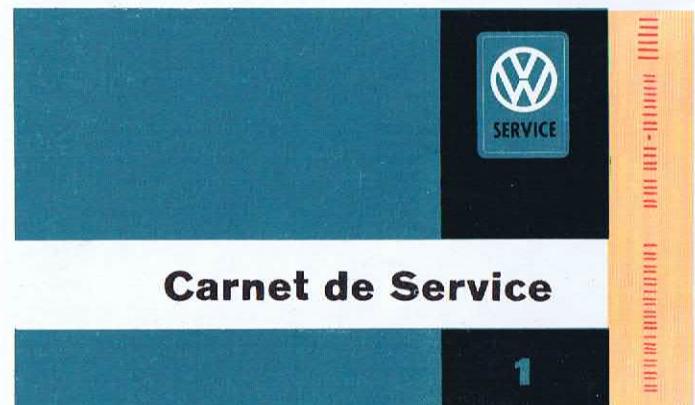


Notre représentant officiel vous fera avec plaisir une démonstration.

VOLKSWAGENWERK · WOLFSBURG · ALLEMAGNE



Partout où vous voyez le sigle officiel VW-Service, vous avez à votre disposition une équipe de conseillers et de mécaniciens d'élite que les cours donnés dans les écoles de notre Service Après-Vente tiennent régulièrement au courant des derniers progrès de nos productions. Toutes les pièces Volkswagen d'origine sont disponibles chez nos concessionnaires. Le Service Après-Vente est aussi impeccable que la voiture elle-même!



**Carnet de Service**